



de ORIGINAL GEBRAUCHSANLEITUNG

en INSTRUCTIONS FOR USE

fr MODE D'EMPLOI

nl GEBRUIKSAANWIJZING

it ISTRUZIONI PER L'USO

es INSTRUCCIONES DE USO

ru ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

pl INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA



**Fastway Uni 191
Team Jacket**

de Fastway Uni 191 Teamjacke

Art. No. 212529 – Blau/Weiß/Lime
212530 – Schwarz/Weiß/Rot
212531 – Schwarz/Grau/Camo/Lime

Die Fastway Uni 191 Teamjacken sind erhältlich in den Größen
S | M | L | XL | XXL | 3XL | 4XL | 5XL

Geprüft nach **EN 17092-5:2020** von der notifizierten Stelle Nr. **0164**.
Die Einstufung der Gesamtleistung richtet sich nach dem geringsten
Ergebnis aus allen erforderlichen Tests. Diese PSA entspricht **Klasse B**.

Übersicht der erreichten Leistungen:

Prüfung	Testergebnis
Reißfestigkeit	Klasse AAA
Abriebfestigkeit	Klasse B
Nahtreißfestigkeit	Klasse AA

**Dieses PSA-Kleidungsstück ist ausschließlich dafür ausgelegt,
Abriebschutz zu bieten. Es bietet keinen Aufprallschutz.**

Bitte bedenken Sie, dass beim Motorradfahren der gesamte Körper
geschützt werden muss und tragen Sie entsprechende Ausrüstung von
Kopf bis Fuß (Helm, Jacke, Hose, Protektoren und Handschuhe gemäß
EN 13594 und Stiefel gemäß 13634).

Die Materialzusammensetzung und weitere Pflegehinweise
ihrer Bekleidung finden Sie auf den Informationslabeln in ihrer
Schutzbekleidung oder im Internet unter www.louis.de.

Pflegekennzeichen



30 °C – Schonwaschgang, nicht bleichen, nicht im Trockner trocknen,
110 °C – nicht heiß bügeln, keine professionelle Reinigung.

en Fastway Uni 191 Team Jacket

Art. No. 212529 – Blue/White/Lime
212530 – Black/White/Red
212531 – Black/Grey/Camo/Lime

The Fastway Uni 191 Team Jackets are available in sizes
S | M | L | XL | XXL | 3XL | 4XL | 5XL

Certified according to **EN 17092-5:2020** by Notified Body No. **0164**.
The overall performance level is determined by the lowest performance
result of any of the required tests. This PPE is a **Class B** garment.

Overview of the test results:

Test	Test results
Tear strength	Class AAA
Abrasion resistance	Class B
Seam strength	Class AA

**This PPE garment is only designed to provide abrasion protection.
It does not provide impact protection.**

Please keep in mind that the entire body must be protected when
riding motorcycles, and that you should always wear the appropriate
equipment from head to toe (helmet, jacket, protectors, trousers,
gloves according to EN 13594 and boots according to EN 13634).

The material composition of your clothing and more care instructions
can be found on the information labels inside your protective clothing
or on our website www.louis.eu.

Care symbols



30 °C – gentle wash, do not bleach, do not tumble-dry,
110 °C – iron at low setting, no professional cleaning.

fr Fastway Uni 191 Veste Sportive

Art. No. 212529 – Bleu/Blanc/Citron vert
212530 – Noir/Blanc/Rouge
212531 – Noir/Gris/Camo/Citron vert

Les Fastway Uni 191 Vestes Sportive sont disponibles dans les tailles
S | M | L | XL | XXL | 3XL | 4XL | 5XL

Testé conformément à la norme **EN 17092-5:2020** par l'organisme notifié n° **0164**. Le classement de la performance globale se base sur le plus faible résultat de tous les tests nécessaires. Cet EPI est conforme à la **classe B**.

Aperçu des performances atteintes :

Contrôle	Résultat du test
Résistance à la déchirure	Classe AAA
Résistance à l'abrasion	Classe B
Résistance des jonctions	Classe AA

Ce vêtement EPI est uniquement conçu pour offrir une protection contre l'abrasion. Il n'offre pas de protection contre les chocs.

Notez que pour la pratique de la moto, l'ensemble du corps doit être protégé. Veuillez porter un équipement approprié des pieds à la tête (comprenant bottes conformément à la norme 13634, gants conformément à la norme EN 13594, pantalon, protecteurs, veste et casque).

Vous trouverez la composition de votre vêtement de protection et de plus amples consignes d'entretien sur les étiquettes d'information ou sur Internet à l'adresse www.louis-moto.fr.

Symboles d'entretien



30 °C – programme délicat, ne pas blanchir, ne pas sécher au sèche-linge, 110 °C – repasser à basse température, pas de nettoyage professionnel.

nl Fastway Uni 191 teamjas

Art. No. 212529 – Blauw/Wit/Limoen
212530 – Zwart/Wit/Rood
212531 – Zwart/Grijs/Camo/Limoen

De Fastway Uni 191 teamjassen zijn verkrijgbaar in de maten
S | M | L | XL | XXL | 3XL | 4XL | 5XL

Getest volgens **EN 17092-5:2020** door de aangemelde instantie nr. **0164**. De classificatie van de totale kwaliteit is gebaseerd op het laagste resultaat uit alle vereiste tests. Deze PBM voldoen aan **klasse B**.

Overzicht van de behaalde prestaties:

Controle	Testresultaat
Scheurvastheid	Klasse AAA
Slijtvastheid	Klasse B
Naadscheurvastheid	Klasse AA

Dit PBM-kledingstuk is alleen ontworpen om bescherming te bieden tegen schuren. Het biedt geen bescherming tegen stoten.

Denk eraan dat tijdens het motorrijden het complete lichaam moet worden beschermd, dus draag een overeenkomstige uitrusting van kop tot teen (helm, jas, broek, beschermers, handschoenen conform EN 13594 en laarzen conform EN 13634).

De materiaalsamenstelling en overige onderhoudsinstructies van uw kleding vindt u op de labels in uw beschermende kleding of op internet op www.louis.nl.

Onderhoudssymbolen



30°C – fijnwasprogramma, niet bleken, niet drogen in de droger,
110 °C – niet heet strijken, geen professionele reiniging.

it Fastway Uni 191 Giacca Sportiva

Art. No. 212529 – Blu/Bianco/Lime
212530 – Nero/Bianco/Rosso
212531 – Nero/Grigio/Mimetico/Lime

Le Fastway Uni 191 Giacche Sportive sono disponibili nelle taglie
S | M | L | XL | XXL | 3XL | 4XL | 5XL

Verificato in base a **EN 17092-5:2020** dall'organismo notificato n. **0164**. L'inquadramento della performance generale si basa sul risultato più basso ottenuto in tutti i test richiesti. Il presente DPI è conforme alla **classe B**.

Panoramica delle prestazioni ottenute:

Prova	Risultato del test
Resistenza allo strappo	Classe AAA
Resistenza all'abrasione	Classe B
Resistenza allo strappo delle cuciture	Classe AA

Questo indumento DPI è stato progettato solo per fornire protezione contro l'abrasione. Non fornisce protezione contro gli urti.

Si prega di tenere presente che durante la guida di una motocicletta è necessario proteggere tutto il corpo e indossare l'attrezzatura appropriata dalla testa ai piedi (casco, giacca, pantaloni, protezioni, guanti conformi a EN 13594 e stivali conformi a EN 13634).

La composizione dei materiali e ulteriori indicazioni sulla cura relative agli indumenti sono reperibili sulle etichette informative cucite all'interno dell'abbigliamento protettivo, oppure su Internet all'indirizzo www.louis-moto.it.

Marcatura de la cura



30 °C – lavaggio delicato, non candeggiare, non asciugare in asciugatrice, 110 °C – stirare con ferro non caldo, non lavare professionale.

Art. No. 212529 – Azul/Blanco/Lima
 212530 – Negro/Blanco/Rojo
 212531 – Negro/Gris/Camuflaje/Lima

Las chaquetas deportivas Fastway Kids 191 están disponibles en las tallas

S | M | L | XL | XXL | 3XL | 4XL | 5XL

Comprobado según la norma **EN 17092-5:2020** por el organismo notificado n.º **0164**. La clasificación del rendimiento global se rige por el resultado más bajo obtenido en todos los ensayos requeridos. Este EPI pertenece a la **clase B**.

Resumen del rendimiento alcanzado:

Comprobación	Resultado de la prueba
Resistencia a los desgarros	Clase AAA
Resistencia a la abrasión	Clase B
Resistencia del hilo	Clase AA

Esta prenda del PPE sólo está diseñada para proporcionar protección contra la abrasión. No proporciona protección contra los impactos.

Tenga en cuenta que al circular en motocicleta es necesario proteger todo el cuerpo, por lo que deberá llevar el equipamiento correspondiente de pies a cabeza (casco, chaqueta, pantalón, protectores y guantes según la norma EN 13594 y botas según la EN 13634).

Encontrará la composición del material y otras indicaciones para el cuidado de la ropa en las etiquetas informativas de su ropa de protección o en internet en la dirección: www.louis.eu.

Etiqueta de conservación



30 °C – lavado delicado, no utilizar lejía, no secar en secadora,
 110 °C – planchar a temperatura alta, no limpieza profesional.

Art. No. 212529 – Синий/белый/Лаймовый
 212530 – чёрный/белый/Красный
 212531 – чёрный/Серый/Камуфляжный/Лаймовый

Командные куртки Fastway Kids 191 предлагаются в размерах
S | M | L | XL | XXL | 3XL | 4XL | 5XL

Проверено согласно **EN 17092-5:2020** нотифицированным органом № **0164**. Классификация общих характеристик определяется по наихудшему результату всех обязательных испытаний. Данное СИЗ соответствует **классу В**.

Обзор обеспечиваемых характеристик:

Проверка	Результат испытаний
Стойкость к разрыву	Класс AAA
Стойкость к истиранию	Класс В
Стойкость шва к разрыву	Класс AA

Эта одежда из СИЗ предназначена только для обеспечения защиты от истирания. Она не обеспечивает защиту от ударов.

Учтите, что во время езды на мотоцикле должна обеспечиваться защита всего тела. Вы должны надевать полный комплект соответствующей мотоэкипировки (шлем, куртка, брюки, защитники, перчатки согласно EN 13594 и мотоботы согласно 13634).

Состав материалов и дальнейшие указания по уходу за Вашей экипировкой приведены на информационной бирке защитной экипировки или в Интернете на сайте www.louis.eu.

Символы по уходу за перчатками



Максимальная температура стирки 30 °С, мягкий режим, не отбеливать, не сушить в сушилке, Гладить при максимальной температуре подошвы утюга 110 °С, Профессиональная чистка запрещена.

pl Kurtka zespołu Fastway Kids 191

Art. No. 212529 – Niebieski/Biały/Limonkowy
212530 – Czarny/Biały/Czerwony
212531 – Czarny/Szary/Moro/Limonkowy

Kurtki zespołu Fastway Kids 191 są dostępne w rozmiarach
S | M | L | XL | XXL | 3XL | 4XL | 5XL

Sprawdzona wg normy **EN 17092-5:2020** przez jednostkę akredytowaną nr **0164**. Ogólna klasyfikacja opiera się o najniższe wyniki uzyskane we wszystkich niezbędnych testach. Ten środek ochrony indywidualnej odpowiada **klasie B**.

Wykaz uzyskanych własności użytkowych:

Kontrola	Wynik testu
Wytrzymałość na rozerwanie	Klasa AAA
Wytrzymałość na ścieranie	Klasa B
Wytrzymałość szwów na rozerwanie	Klasa AA

Ta odzież PPE została zaprojektowana wyłącznie w celu zapewnienia ochrony przed ścieraniem. Nie zapewnia ona ochrony przed uderzeniami. Należy pamiętać, że podczas jazdy motocyklem konieczna jest ochrona całego ciała i stosowanie pełnego wyposażenia ochronnego (kask, kurtka, spodnie, protektoren, rękawice zgodnie z EN 13594 i buty zgodnie z EN 13634).

Skład materiału i dalsze zalecenia dotyczące pielęgnacji znajdują się na metce informacyjnej odzieży ochronnej lub w Internecie pod adresem www.louis.eu.

Symbole dotyczące pielęgnacji



30 °C – pranie normalne, nie wybielać, nie suszyć w suszarce bębnowej, 110 °C – prasować w niskiej temperaturze, nie poddawać profesjonalnemu czyszczeniu.

Stand/As at/Mise à jour/Versie/
In data/Última actualización/
По состоянию на/Stan na:
09/2020

**Fastway Uni 191
Team Jacket**